

Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 19871 - 76ÈME ANNÉE

Ek Lofis La Lang, konète lopinion bann kandida zéleksyon la Région dessi la plasse nout kréol rényoné

Ericka Bareigts : « Pou valoriz nout lang kréol, dann ron la vi la kiltir »

Lé importan po bann Rényoné konète lopinion bann kandida zéleksyon la Région dessi la plasse nout kréol rényoné dan nout sossiyété. Pou samèm Lofis anvoye po zot dé-troi késtion-la. Lo bann réponse i arive. Ericka Bareigts (Nouvel Avenir de La Réunion) i répons dan la lang kréol rényoné.

Par anndan zot tramay késtion pou bann kandida zéléksion La Région lo 20 èk lo 27 zuin i ariv, zot i poz la késtion la plas la lang kréol rényoné i dwa pran dan nout sossiyété, konm in pwin kapital pou nout démokrasi, nout kisanoulé, nout koman nou yèm, èk lo kapab pou domin nout bann marmay.

Mi di azot in gran mèrsi pou lo lokazion zot i done amwin partaz sonm zot mon Lanbision su késtion-la, in késtion na linportans pou nout tout.

La lang kréol Larényon – lo rényoné – lé pou mwin in zafèr krwazé sonm la késtion nout zarlor, nout patrimwane.

Lo patrimwane, dan son laspé vizib konm dan linvizib, lé in zafèr i rès dann milié la késtion Lanbision in Région i dwa mené, mé osi in lobligasion pou lo sovgard nout kisanoulé.

In l'institution koma i dwa arèt viv o zour lo zour, pou niabou prann in shomin èk inn vizion dann tan. Kèl politik kiltirèl ni port pou la Région domin ?



« Fé konèt la fors nout lang »

I fo nou niabou rakont anou par nou minm : sa i pas par la plas nou lé kap doné nout lang, nout patrimwane èk nout limazinèr.

Manièr fé-la i pé aranz ali par anndan tout kalité tématik la kiltir i port, èk dann milié son lantouraz lo nosion lo « patrimwane ».

Dopi bann zouar (sak i fé mizik, i dans, i zoué téat, i fé sirk ousinonsa i rakont zistwar...), ziska lo sinéma (dann télé, su gran zékran, sak i aprann osi...) sonm bann zar an lamontraz (foto, skiltir, fonnkèr, pintir...), i fo niabou done la min pou ankouraz bann prozé néna lanvi trouv rasine nout listwar. In

zafèr koma lé kap fé pous tout koulèr flèr la konsians bann kisanoulé i viv par isi anndan La Réunion, dann karo Loséan Linn.

Lé in lokazion pou fé konèt la fors nout lang – parèy tout kalité lang – i port : fé konèt listwar aou, fonnkèr aou, fé voyaz nout bann valèr aou.

Lé sir é sèrtin, nou pé pa rakont anou tousèl. I fo fé rant dann ron tout bann potomitan, bann gayar lé pi la èk sak lé ankor la zordi. Par anndan tout tématik néna pou porté, i rès touzour in gayar la fé in gadianm zafèr. Zot la poz baliz su shomin : aköz pa, pou sak lé ankor la, invit azot pou form bann zèn zan, pou fé konèt zot travay, mé osi pou mèt an partaz zot léspérians ?

Rakont anou minm par nou minm, èk nout bann mo, nout limazinèr,

nout manière tourné-viré. Poz la baz bann nouvo modèl anou lotèr, gras a nout bann potomitan. Dawar ala in fason kal la mékonésans, dawar ala in fason fé rant la sians nout listwar dann kèr shak moune i viv par isi.

« Dé-trwa pist pou valoriz nout lang »

Koman ?

I fo fé la promotion lo litératir èk lo rakontaz zistwar, par anndan in rézo lékipman kiltirèl é pédagogik tayé pou sa-minm.

I fo done in koudmin bann travo la sians i port si nout patrimwane, èk bann zapèl a prozè ousinionsa konkour.

I fo tienbo la min la modèrnité pou sak i travay dann ron limaz, é propoz azot in léspas fètéspré pou form azot, pou farfar zot travay, pou montre ali osi (in « Pôle Régional de l'Image de l'Océan Indien »).

I fo in rézo éfikas pou fé koz rant zot tout sak lé dann ron lo patrimwane, kiswa la manière shakinn i fé.

I fo tienbo la min bann zartist pou zot niabou rès an rézidans partou Larényon, èk in soutien finansié lé kap fé viv azot komkifo.

I fo kas la distans èk bann gran zinstans i rès si lo kontinan, èk striktir fètéspré pou akèy bann gran zorganism i distribu larzan, i port gran prozè, i mèt an rézo :

muzé, gran sant tématik, striktir i èd, èkt.

Ala dé-trwa pist pou valoriz nout lang, dann ron la vi la kiltir.

Osi, su la baz Lofis la pozé, aköz pa mèt an plas in « Lakadémy rézional » rouvèr, èk anndan tout kalité kouran militan néna par koté Larényon, pou rouv la vwa la konsèrvazion nout lang, pou propoz prozè pou lékol, pou port bann travo la konésans, èkt.

« Fé aplik la Iwa Molac »

Domin, èk la Région, mi vé propoz in gayar prozè pou la kiltir, in prozè ousa Larényon i rant dann ron bann péi lar, listwar, i favoriz lo fagotaz, i farfar é i fanal bann zarlör :

- èk in soutien larzan pou bann zosiasion i rant dann ron lo tème,

- èk in shomin pou fé sirkul bann zèv zartist Larényon,

- èk bann sèrtitud su lo budzé la Région kalé fètéspré pou la tématik, koma li niabou kaskad su lékonomi, su lo kontantman bann zabitan,

- èk in prozè la formasion i rant an koérans èk lo bann zatant tout laktèr kiltirèl.

Oté wi, pou tousala rézon, nou lé paré pou mèt an lèr in konvansion èk Léta pou fé aplik la Iwa Molac, sak i raport a la protéksion lo patrimwane bann lang rézional, pou fé viv la lang rényoné, pou klèr ali èk lo fanal li mérite :

— par koté zaprantisaz lékol, kolèz, lisé, linivèrsité ;

— par koté la vi publik, kiswa dann zinstans, kiswa dann shomin.

« Aplik osi lo Kontra Lofis la Lang »

Nou angaz anou aplik osi lo Kontra Lofis la Lang, pou inn komunikasion èk in balizaz an dé lang.

Nou koné nou la kap fé-sa, aköz sa lé déza in zafèr nou la mèt an plas dann ron la komune Sin-Dni dopi 2008 : èk « l'Institut Municipal des Langues et des Cultures » dann ron bann zékol, lo « Pôle de l'image Château Morange » pou dévlop in sinéma Larényon, lo balizaz an dé lang, bann prozè otour nout limazinèr konm lo rakontaz zistwar (Marmit Zistoir, i spas dann bibliotèk la vil), é osi pou lo bann « Journée Européennes du Patrimoine », lo Somène Kréol, lo Fèt Kaf lé préparé tout lané, èkt. Anfin, la komunikasion tralé lévénman-la lé paré, dopi in paké lo tan osi, an kréol. Alé di partou !

Éricka Bareigts

Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés
77^e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany
Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ;
1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : redaction@temoignages.re

SITE web : www.temoignages.re

Administration

TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : publicite@temoignages.re

CPPAP : 0916Y92433

Edito

Montée des eaux : perspectives de plus en plus négatives, mais on préfère toujours fermer les yeux

Si la montée du niveau de la mer est l'un des effets les plus connus du changement climatique, que sait-on de ses conséquences sur les littoraux ? Une chose est déjà certaine : partout sur la planète, le niveau de la mer a augmenté plus rapidement ces 100 dernières années que pendant les 6 000 années précédentes, à « un rythme accéléré », indique même le Copernicus Marine Service (CMEMS) dans un rapport publié le 7 juin, et près de 40 % de cette élévation contemporaine « peut être attribuée à l'augmentation de la température de l'océan ». Le niveau continuera donc d'augmenter au cours du XXI^e siècle, quoi qu'il arrive.

« Si on réduit drastiquement les émissions de gaz à effet de serre, le niveau de la mer augmentera d'environ 40 centimètres d'ici à 2100, explique Benoit Meyssignac, chercheur au Laboratoire d'études en géophysique et océanographie spatiales (Legos) de Toulouse, et coauteur du rapport spécial océan et cryosphère du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (Giec), résumant les scénarios qui font consensus dans la communauté scientifique. Dans un scénario de faible réduction de gaz à effet de serre [le plus probable aujourd'hui], il augmentera d'environ 85 centimètres, et plus ou moins 25 centimètres. »

Si la mer monte, les événements ayant aujourd'hui des hauteurs d'eau considérées comme extrêmes se produiront plus souvent. Il faudra donc des ouvrages plus importants pour s'en protéger. L'an dernier, une carte du groupe de réflexion Climate Central montrant les zones exposées au risque de submersions fréquentes, en fonction de différents scénarios de montée des eaux, a suscité beaucoup d'émotion. Ces projections ne prenaient néanmoins pas en compte celles déjà existantes, telles que les digues ou les cordons dunaires protégeant les côtes. À l'heure actuelle, les habitants des zones se trouvant déjà sous le niveau de la mer n'ont pas pour autant les pieds dans l'eau. En France, le Bureau de recherches géologiques et minières (BRGM) a ainsi réalisé une carte du même type, avec des données topographiques plus précises.

Les zones basses ne sont pas les seules concernées par le changement climatique. Il faut aussi se préparer, partout dans le monde, à plus d'érosion ; c'est-à-dire que des falaises ou des plages continueront de perdre du terrain. L'érosion est un phénomène naturel lié, entre autres, au mouvement des vagues, mais qui peut être accentué par les installations humaines sur le littoral. Il peut aussi y avoir des plages en accretion (un gain de la terre sur la mer), mais de manière générale, les vagues et les marées apportent moins de sable qu'auparavant.

La montée des eaux est inéluctable, mais on ne mesure pas aujourd'hui les effets pour demain. Près de 70% des Réunionnais habitent dans des zones qui seront fortement impactées par la montée des eaux et le réchauffement des océans. Et pendant ce temps-là, on continue à faire comme si rien n'arrivera. Si le PCR a inscrit dans son programme la route de mi-hauteur autour de l'île, c'est justement pour pouvoir organiser la migration des Réunionnais du littoral vers la mi pente. Et pendant ce temps les opposants, dont le maire de Sainte-Rose en tête, dénigrent la juste analyse du parti, certainement parce qu'ils n'ont pas la capacité de réfléchir à long terme comme nous.

Les avertissements concernant le réchauffement climatique ont été extrêmement clairs depuis longtemps. Nous sommes confrontés à une crise climatique mondiale. C'est un approfondissement. Nous entrons dans une période de conséquences. Al Gore

Nou artrouv'

David Gauvin

Oté

Le shikomori i sava rorante dann lékol Komor

So matin, mwin la antann dann in radio in linformassion konm de koi linformassion konmdekoi lo shikomori, lang matèrnèl demoun bannzil Komor i sava fé son rotour dann lékol lo péi... Sa la ramène amwin in bon boute tan an aryèr, dann tan Prézidan Ali Soili – in pé i di li sé lo Sankara bannzil komor-mor dann in konplo l'ané 1978 apré in konplo monté par Bob Denard, in mèrsenèr solon sèrtin in kréatir bann sèrvis sogré franssé.

Dann tan-la Ali Soihili l'avé vouli dé-postkolonializ son péi é li l'avé fé in bonpé réform avèk inn dann lansègnman pou fé rante lo shikomori dann program lamontraz bande marmaye. L'avé fé in formassion bande mètr, l'avé galman fé in progression dann bande program, épi la done lo shikomori lang matèrnèl bande komorien in léstatu pli konsékan... Mé La France-afrik téi vèye sa konm lé dsi l'fé é in bozour, paf ! Kou d'éta é lo prézidan lé mor pou lèss la plass in sèrtin Ahmed Abdallah.

Mé oila pliss trantan apré gouvèrnman la désside rofé léspèryanss fé rorantre la lang matèrnèl banna dann l'ansègnman zot péi, donk avèk kékshoz an pliss dann son stati par raporte sak li l'avé dopi in boute lo tan. Mi panss sa in bon nouvèl an atandan biensir ké lo bande tèks ofisyèl i sorte dann zoinal é ké lo bande tèks i rante dann laplikasyon. Alé ! Alon suiv sak va éspassé pars pou linstan lo shikomori na poin la plass i mérite ali. Mé alon kalkil in kou !

Mayotte ossi néna son lang, lo chimaoré si mi tronp pa ! In lang avèk in patrimoine kiltirèl ossi intéréssan ké lo shikomori donk i fodré i okipe in pé done lang-la, la plass i mérite ali dann la sosyété, la vi épi la kiltir bann maoré. Nou va rotrové avèk mi éspère d'ote bone nouvèl konmsala.

Justin